'Ελπίζεται ὅτι μὲ τὰ μέτρα, ποὺ λαμβάνει ἡ Κυβέρνησις, θὰ συγκρατηθοῦν αἱ τιμαὶ τῶν εἰδῶν εἰς τὰ σημερινὰ ἐπίπεδα, ἐὰν δὲν ὑποβιβασθοῦν. Πάντως, ἀποτελεῖ ἐθνικὸν καὶ ἀτομικὸν χρέος καὶ τοῦ κάθε πολίτου νὰ προσέξῃ τὸ ζήτημα τῶν τιμῶν...

ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟΣ

Θαυμασία ἡ ἰδέα τῆς ἐπισκέψεως ἀγροτοπαίδων ἐκ Β. 'Ελλάδος εἰς τὴν Νότιον. 'Η ἐπαφὴ αὐτὴ πολὺ θὰ ὠφελήσῃ, ὅσον ἀφορᾶ τὴν ἐθνικὴν συνείδησιν, καὶ τὰ παιδιὰ αὐτὰ καὶ τοὺς κατοίκους τῶν περιοχῶν ποὺ θὰ ἐπισκεφθοῦν.

ΚΡΑΤΟΥΜΕΝΟΣ ΤΩΝ 3 ΔΥΝΑΜΕΩΝ ΕΙΣ ΤΟ ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ

Ο ΠΕΡΙΒΟΗΤΟΣ ΥΠΑΡΧΗΓΟΣ ΤΟΥ ΧΙΤΛΕΡ ΦΟΝ ΕΣ ΚΑΤΗΝΤΗΣΕ ΣΧΙΖΟΦΡΕΝΗΣ "ΜΕΛΕΤΑ,, ΑΣΤΡΟΛΟΓΙΑΝ ΚΑΙ ΙΑΤΡΙΚΗΝ

ΟΙ ΡΩΣΟΙ ΑΡΝΟΥΝΤΑΙ ΤΗΝ ΑΠΟΛΥΣΙΝ ΤΟΥ

ΒΕΡΟΛΙΝΟ. — Σ' ἕνα προάστιο τοῦ Βερολίνου, στὸ Σπαντάου, εἶναι κρατούμενοι ἀκόμη, ἐπὶ εἴκοσι χρόνια τώρα, ὁ ὑπαρχηγὸς τοῦ Χίτλερ Ροὺντολφ Φὸν Ἔς, ὁ πρώην ὑπουργὸς Βιομηχανίας Σπέερ καὶ ὁ πρώην ἡγέτης τῆς χιτλερικῆς νεολαίας Μπάλντουρ Φὸν Σίραχ. Σύμμαχοι στρατιῶτες φρουροί, ποὺ δὲν εἶχαν ἀκόμα γεννηθῆ ὅταν τοὺς καταδίκασαν, ἐξακολουθοῦν νὰ τοὺς φρουροῦν.

'Ο δικηγόρος τοῦ Φὸν Ἔς ἀπηύθυνε ἔκκληση πρὸς τοὺς διοικητὰς τῶν βρεταννικῶν, ἀμερικανικῶν καὶ σοβιετικῶν δυνάμεων, καὶ ζήτησε τὴν ἀπόλυση τοῦ πελάτη του. Οἱ δυὸ ἄλλοι κρατούμενοι συμπληρώνουν τὴν ποινή τους — εἴκοσι χρόνια φυλάκιση — καὶ θ' ἀπολυθοῦν τώρα. Εἶναι 72 χρονῶν καὶ ἴσως νὰ ζήσῃ ναι 72 χρονῶν καὶ ἴσως νὰ ζήσῃ

'Η φυλακὴ τοῦ Σπαντάου εἶναι μιὰ ἀκόμα ἀπόδειξη τῆς συνεργασίας τῶν Συμμάχων. Τὴν εὐθύνη γιὰ τὴ φρούρηση ἔχουν γιὰ ἕνα μῆνα οἱ Γάλλοι, κατόπιν οἱ Ἄγγλοι, οἱ 'Αμερικανοί, οἱ Ρῶσοι. Γίνεται ἡ πατροπαράδοτη τελετὴ τῆς φρουρᾶς τὴν ὥρα τῆς παραδόσεως καὶ ἀποχωρήσεως καὶ παρέχεται γεῦμα.

Στὴ φυλακὴ αὐτὴ παρέμειναν ἑκατοντάδες Γερμανοὶ ἐγκληματίες πολέμου. 'Αλλὰ τώρα, μὲ ἕνα μόνο κρατούμενο, ἡ φυλακὴ τοῦ Σπαντάου, στὴν ὁποία ἔμειναν ἐπίσης οἱ Γερμανοὶ ναύαρχοι Ραῖντερ καὶ Νταῖνιτς καὶ οἱ πρώην ὑπουργοὶ Φοὺνκ καὶ Νόϋρατ, δὲν ἔχει λόγον ὑπάρξεως.

'Η τροφὴ τῶν κρατουμένων ἦταν καλή. Ἐπαιρναν μιὰ ἐπιστολὴ κάθε ἑβδομάδα καὶ διάβαζαν τὶς ἐφημερίδες.

'Ιδιαίτερα οἱ Ρῶσοι ἦταν αὐστηροὶ ἀπέναντι στὸν Φὸν Ἔς καὶ δὲν τοῦ ἀπηύθυναν ποτὲ λόγο, ὅταν ἀναλάμβαναν τὴ διεύθυνση τῶν φυλακῶν. Βοήθησαν ὅμως στὴ μεταφορὰ σὲ νοσοκομεῖο τοῦ Φὸν Σίραχ, προκειμένου νὰ ὑποβληθῆ σὲ ἐγχείρηση στὸ μάτι. 'Ο Φὸν Σίραχ ἦταν ὁ ἀρχηγὸς τῆς χιτλερικῆς νεολαίας καὶ πολλοὶ τὸν θεωροῦν περισσότερο ἔνοχο ἀπὸ τὸν Φὸν Ἔς. Τώρα εἶναι μισότυφλος. 'Η γυναίκα του τοῦ ἔδωσε διαζύγιο τὸ 1950.

'Ο Ἄλμπερτ Φὸν Σπέερ, φαίνεται διαρκῶς ἀπασχολημένος καὶ διατηρεῖ ἀρκετὰ καλά. Σχεδιάζει μπάγκαλους μέσα στὸ κελί του καὶ δὲν ἀποκλείεται νὰ κάμη ἐπιχείρηση ὅταν ἀφεθῆ ἐλεύθερος. Εἶναι τώρα 60 χρονῶν καὶ λέει ὅτι αἰσθάνεται εὐδιάθετος.

Τὸ πραγματικὸ πρόβλημα εἶναι ὁ Φὸν Ἔς. Κανένας δὲν ξέρει ἂν ὁ ἄνθρωπος αὐτὸς εἶναι σχιζοφρενὴς ἢ ὄχι. Φαίνεται ὅμως ὅτι κάτι εἶχε ποὺ ἐπιδεινώθηκε μὲ τὴν παραμονή του στὴ φυλακή, ἐπὶ τόσα χρόνια.

'Ο Φὸν Ἔς μὲ ἐχθρότητα βλέπει τοὺς δυὸ ἄλλους κρατουμένους καὶ δὲν τοὺς μιλᾶ διόλου. Δὲν δέχεται κανέναν ἄλλον ἐκτὸς ἀπὸ τὸν δικηγόρο του. 'Απὸ τότε ποὺ ἔγινε ἡ δίκη τῆς Νυρεμβέργης, ὁ δικηγόρος εἶπε ὅτι δὲν εἶναι διανοητικὰ καὶ ψυχικὰ ὑγιὴς καὶ συνέστησε τὴν ἀπαλλαγή του. 'Αλλὰ δὲν ἔγινε δεκτὴ ἡ αἴτηση.

Τί κάνει ὁ Φὸν Ἔς, κλεισμένος στὴ φυλακή, ἐπὶ εἴκοσι χρόνια τώρα; Μελετᾶ ἀστρολογία καὶ ἰατρικὰ βιβλία. Μαθαίνει ἐπίσης ξένες γλῶσσες. Οἱ τρεῖς Δυτικοὶ Σύμμαχοι — Γάλλοι, 'Αμερικανοὶ καὶ Βρεταννοὶ — ποὺ ἔλαβαν νέα αἴτηση χάριτος γιὰ νὰ ἀποφυλακισθῆ, ἔδωσαν τὴ συγκατάθεσή τους γιὰ νὰ τοῦ χαρισθῆ τὸ ὑπόλοιπο τῆς ποινῆς.

'Αλλὰ οἱ Ρῶσοι δὲν δέχονται. 'Ο ἕνας λόγος εἶναι ὅτι ἡ διατήρηση τῶν φυλακῶν τοῦ Σπαντάου δικαιολογεῖ τὴν παρουσία τους στὸ Δυτικὸ Βερολίνον. Καὶ ὁ ἄλλος λόγος εἶναι ὅτι ὁ Φὸν Ἔς ἐπεδίωξε νὰ διασπάση τοὺς Συμμάχους καὶ νὰ ἐπιτύχη εἰρήνη μὲ τοὺς Βρεταννοὺς γιὰ νὰ ρίξη ἡ Γερμανία ὅλο τὸ βάρος της ἐναντίον τῆς Ρωσίας.

ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΤΗΣ ΝΕΟΤΗΤΟΣ

ΣΥΝΑΝΤΗΣΙΣ ΜΕ ΤΟΝ ΣΥΝΑΝΘΡΩΠΟ

'Ο ἄνθρωπος, ποὺ εἶναι πλασμένος γιὰ τὴ κοινωνικὴ ζωὴ «οὐ καλὸν εἶναι τὸν ἄνθρωπον μόνον» ἐμμένοντας μόνος του, θὰ περιέλθη ἀσφαλῶς σὲ μιὰ ψυχονευρωτικὴ κατάστασι. 'Ο νέος θὰ δυσκολευτῆ νὰ προσαρμοσθῆ στὴ ζωή. 'Η κοινωνία θὰ τοῦ εἶναι ἕνα πρόβλημα ἄλυτο. Σὲ ὅλες τὶς ἐκδηλώσεις τῆς ζωῆς του θὰ δυσκολευτῆ ἢ μᾶλλον θὰ ἀποτύχη. Θὰ θεωρῆ τὸν ἑαυτό του σὰν αὐθεντία καὶ κάθε ἄλλον θ' ἀπορρίπτη. Μιὰ ζωὴ ναρκισσισμοῦ θὰ ζῆ. Θὰ αὐτοθαυμάζεται. Καὶ στὸ γάμο ἂν ἔλθη, θὰ εἶναι ἐντελῶς ἀνικανοποίητος. 'Η μόνωσις θὰ τὸν τραβᾶ.

Γιὰ τοὺς λόγους αὐτοὺς οἱ σύγχρονες ψυχολογικὲς σχολὲς πασχίζουν νὰ εἰσαγάγουν τὸ παιδὶ καὶ τὸ νέο στὴ κοινωνικότητα. Τοῦτο ἐκτὸς τῶν ἄλλων ἀγαθῶν, τὸ θεωροῦν καὶ αἰτία ψυχικῆς ὑγείας. Ὅταν δὲ βρίσκεται ἐμπρὸς σὲ ἀνώμαλες ψυχικὲς καταστάσεις, προσπαθοῦν νὰ τὶς θεραπεύσουν μὲ τὴ κοινὴ προσαρμογὴ τοῦ νέου. 'Ο ἄνθρωπος νὰ συναντήση τὸ συνάνθρωπό του. Νὰ σταθῆ πλάϊ του, συμπαραστάτης, συνάδελφος, πλησίον. Καὶ ὄχι «HOMO HOMINIS LURUS». 'Ασφαλῶς, ἡ συνάντησις αὐτὴ νὰ εἶναι ψυχικὴ καὶ ὄχι τυπική. Γιατὶ πολλάκις ἄνθρωποι, καίτοι συνεργάζονται καὶ εἶναι ὁμοτράπεζοι, ὅμως οἱ καρδιὲς των «πόρρω ἀπέχουν ἀλλήλων». Σκεφθῆτε καὶ τὶς ἀνωμαλίες γονέων πρὸς τὰ παιδιά, ἀκόμη δὲ καὶ συζύγων. Καὶ τὸ ἀποτέλεσμα; Διαζύγιο. Δὲν ἠθέλησαν νὰ συναντηθοῦν μὲ πνεῦμα ταπεινώσεως καὶ ἀγάπης ψυχικά, διὸ καὶ μιὰ μέρα ἔσπασαν τὸν ἀδιάλυτο κρίκο τοῦ γάμου.

'Ο διάσημος 'Αμερικανὸς ψυχίατρος Σίλιδαν ἐπιμένει στὴ κοινωνικοποίησι τῶν νέων. 'Εκεῖ βρίσκεται ἡ ἱκανοποίησις κάθε εὐγενικῆς ἐπιδιώξεως.

'Ασφαλῶς, στὰ ἀγαθὰ τῆς κοινωνικότητος θὰ φθάση ὁ νέος ἂν ὑπερφαλαγγίση τὴν ἀτομικότητα καὶ ζῆ ὡς προσωπικότης. Τότε θὰ αἰσθάνεται τὸ μεγαλεῖο τῆς ἀνθρώπινης ζωῆς.

'Αρίσταρχος

ΕΥΓΕΝΙΑ Σ. ΒΑΣΙΛΟΠΟΥΛΟΥ

ΠΑΙΔΙΑΤΡΟΣ

Πλ. Γεωργίου Α' & Γεροκωστοπούλου 22, τηλ. 72—343

τέως Ἰατρὸς Νοσοκομείου Παίδων «'Αγία Σοφία»

ΔΙ' ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥΣ ΛΟΓΟΥΣ

Η ΣΟΒΙΕΤΙΚΗ ΜΟΔΑ ΔΥΤΙΚΟΠΟΙΕΙΤΑΙ

ΚΟΝΤΗ ΦΟΥΣΤΑ ΟΧΙ ΟΜΩΣ ΠΟΛΥ ΠΑΝΩ ΑΠΟ ΤΟ ΓΟΝΑΤΟ

ΜΟΣΧΑ, 2.— Ἕως ποῦ ἐπιτρέπεται νὰ πᾶνε ψηλὰ οἱ φοῦστες τῶν γυναικῶν τῆς Σοβιετικῆς 'Ενώσεως; Στὸ ἐρώτημα αὐτὸ ἀνέλαβε νὰ δώση ἀπάντησι ὁ Ρῶσος δημιουργὸς τῆς μόδας Νικολάϊ Ταράσωφ: «Οἱ γυναῖκες μας,— εἶπε, — εἶναι πιὸ λογικὲς ἀπὸ ἐκεῖνες τῆς Δύσεως. Ξέρουν καλὰ ποιὸ εἶναι τὸ γελοῖο καὶ ποιὸ τὸ ἐλκυστικό. Καί, φυσικὰ δὲν σκεπτόμαστε νὰ μεταφέρουμε τὴν παρισινὴ μόδα στὴ Ρωσία, ποὺ ἀφορᾶ τὴν κοντὴ φούστα. Καί, βέβαια δὲν ἀποκλείεται νὰ δεῖξουμε ἴσως καὶ ἐμεῖς τὸ γόνατο, ἀλλὰ δὲν θὰ πᾶμε ψηλότερα, ὅπως κάνουν οἱ Παριζιάνοι συνάδελφοί μας...».

Γιὰ τὴ Σοβιετικὴ Ἕνωσι, ἡ κοντὴ φούστα, ἐκτὸς τῶν ἄλλων ἔχει καὶ οἰκονομικὴ σημασία, γιατὶ ἡ οἰκονομία ἀπὸ τὴν κοντὴ φούστα δὲν εἶναι καθόλου ἀσήμαντη, ὅταν λάβη κανεὶς ὑπ' ὄψιν του ὅτι τὴ νέα μόδα θὰ τὴν ἐφαρμόσουν τουλάχιστον 50 ἑκατομμύρια Ρωσίδες.

ΛΑΪΚΑ ΛΑΧΕΙΑ

ΓΩΝΙΑ ΤΟΥ ΒΙΒΛΙΟΥ

ΑΓΙΟΥ ΝΙΚΟΛΑΟΥ 32

ΠΑΤΡΑΙ

ΠΑΤΡΙΝΟΙ ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΕΣ

ΤΟ "ΝΤΟΥΟ" ΤΖΑΒΑΡΑ,,

ΜΕΣΟΥΡΑΝΕΙ ΣΤΗΝ ΑΘΗΝΑ

'Αστείρευτη πηγὴ καλλιτεχνῶν ἡ Πάτρα. Γεννήτρα ἱεροφαντῶν τῆς τέχνης! Καὶ πόσους δὲν συνώδευσε στ' ἀμφίβολα πετάγματά τους στὴν πρωτεύουσα! Παιδιά της ἀγαπημένα πόσα δὲν ἀντρώθηκαν καὶ καρποφόρησαν στὴν ἀλλοδαπή! Εὐγενῆ μέταλλα προσφερε, π' ἀπέκτησαν ἀξία πολυτίμων λίθων. Γίγαντες, ποὺ μεσουρανοῦν στὸ στερέωμα τῆς τέχνης, ξεκίνησαν ἀπὸ τὴν Μωραϊτικη πρωτεύουσα.

'Απὸ τὰ στερνοπούλια της καὶ τὸ «Ντοῦο Τζαβάρα». Νανούρισμα στὸ λίκνο τους τοῦ τροβαδούρου — γονιοῦ τὸ παράπονο. Τὰ δυὸ ἀγόρια ποὺψαλαν στὴν ἀκρογιαλιά, ἀντάμα μὲ τὸ κῦμα, τὴν πραμάτια τοῦ μπάτη τραγούδησαν τὴ χαρὰ τῆς ἀνοιξης στῆς παραμιθένιας ὁμορφιᾶς τὸ περιβόλι. Πῆραν τῆς νεράϊδας τὴ φωνή, τῆς μάγισσας κληρονομήσανε τὴν τέχνη. Ἕνωσαν τοὺς σκοπούς τους, δώσανε ρυθμὸ στὸ βῆμα τους, τὴν ἀνάσα τους συγχρονίσανε. Γαλβανίστηκαν μὲ τῆς κοινωνίας τὶς ἀπαιτήσεις, ψηθήκανε στὸ καλούπι τῆς σύγχρονης ζωῆς. Φτάσανε. 'Ανωφέρεια δύσκολη ἡ τέχνη.

ΤΟ ΝΤΟΥΟ ΤΖΑΒΑΡΑ

Τῆς φλόγας τους ἡ δύναμι ἔδωσε κίνησι στὴ μοῦσα κι' ἀνεβήκανε τὸ βουνό. Στὴν κορφὴ του κατέκτησαν τὴν πανοπλία τοῦ καλλιτέχνη. Φορέσανε τὴ φίρμα τῆς ἐπιτυχίας. Σφραγίδα ἱκανότητος τὸ «Ντοῦο Τζαβάρα».

'Αφετηρία τους ἡ Πάτρα. Καὶ στὴ διάρκεια τῆς ἐπίπονης πορείας τους — δρόμος μόχθου — ξεπήδησαν οἱ δυὸ ἀγγελικὲς φωνές. Μαγεύουν καὶ κατακτοῦν στὸ διάβα τους, συναρπάζουν καὶ συγκινοῦν στὸ πέρασμά τους: «Ντοῦο Τζαβάρα»!

Στὴν πρωτεύουσα, τ' ἀστέρι τους, κοντὰ στὸν φωτεινὸ μεγάλο μας Τώνη Μαρούδα, φεγγοβολάει. Σκορποῦν μεθυστικὲς νότες μὲ τὴν κιθάρα τους, θωπεύει τὸ κελαϊδημά τους.

Γιὰ τὴν ἀνάπτυξη τῶν δυὸ νεοσσῶν ἐπήρκεσε ὀλιγόχρονος ἐπώασι καλλιτεχνική. Μὲ εὐμενῆ σχόλια ὑποδέχτηκαν οἱ κριτικοὶ τὸ ντεπουντάρισμά τους. Τὴ χειμερινὴ περίοδο συναντᾶμε τὰ δυὸ Πατρινόπουλα σὲ κοινὲς ἐμφανίσεις στὸ κοσμικὸ «'Εδῶ — 'Ἐδᾶν». Καὶ γιὰ τὴ θερινὴ ἐποχὴ τὰ βρίσκουμε στὸ περίφημο «Βιλλὰζ» τοῦ Λουτρακίου. τὴν ὁλοπράσινη κατασκήνωσι τῶν ἀλλοδαπῶν τουριστῶν ἀκούγονται οἱ στεναγμοὶ τῆς κιθάρας τους καὶ τὸ τραγοῦδι τῆς ἀπαλῆς φωνῆς τους. Στὸ «Καλύψω» τῆς Λουτροπόλεως συνεργάζεται τὸ «Ντοῦο Τζαβάρα». Καὶ συναγωνίζεται σὲ καλλιτεχνικὴ προσφορὰ γνωστούς, δοκιμασμένους μύστες τῆς τέχνης ἀπ' τὴν 'Αθήνα καὶ τὴν Εὐρώπη.

'Η φήμη τους, ἡ δικαιολογημένη, ἔχει συγκεντρώσει τὸ ἐνδιαφέρον τῶν διευθυντῶν νυκτερινῶν κέντρων τῆς πρώτης σειρᾶς τῆς πρωτευούσης. Διαπραγματεύονται ἤδη τὴ συνεργασία τους. Προσφορὲς ἀναρίθμητες γιὰ τὴν ἐγγραφὴ δίσκων των, πληροφορούμεθα. Καὶ διαπιστώνουμε τὴ δικαίωσι ὅλων ἐκείνων ποὺ προέβλεψαν τὴν καλλιτεχνική τους ἄνοδον. Οἱ στῆλες τῆς «Πελοποννήσου» — διὰ τῆς χρονογράφου των — εἶχον διαβλέψει τὴν ἐπιτυχία τῶν ἀδελφῶν Τζαβάρα. Προέβλεψαν τὴν λαμπρὴ σταδιοδρομία τους καὶ αἰσθάνονται χαρὰ ἰδιαίτερη γι' αὐτό.

'Υπερηφάνεια καὶ συγκίνησι ἀνυπόκριτη αἰσθάνεται καὶ ὁ γράφων γιὰ τοὺς αὐτοδημιούργητους Πατρινοὺς καλλιτέχνες: τὸ «Ντοῦο Τζαβάρα». Τὴν ἄνοδο στὶς ἀνώτατες βαθμίδες τῆς τέχνης εὐχόμαστε ἐγκάρδια. Καὶ προσδοκοῦμε δόξας δάφνες γιὰ τὰ δυὸ Πατρινόπουλα.

Χ. Ε.

ΚΙΜΟ ΠΑΠΑΝΤΑΦΥΛΟΠΟΥΛΟΣ

ΑΓ. ΑΝΔΡΕΟΥ 128

ΑΤΖΙΠ-ΓΚΑΖ

ΤΗΛ. 21-54, 50-71

"ΠΕΙΡΑΪΚΗ-ΠΑΤΡΑΪΚΗ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΒΑΜΒΑΚΟΣ,, Α.Ε.

ΕΤΟΣ ΛΓ'

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΗΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1965

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΝ

1964 Δραχμαὶ		Ἀρχικὴ ἀξία Δραχμαὶ	1965 Ἀποσβέσεις Δραχμαὶ	Ὑπόλοιπον Δραχμαὶ
	ΠΑΓΙΟΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ			
7.330.080,35	Γήπεδα	19.330.080,35	—	19.330.080,35
36.113.856.—	Κτίρια	84.172.492,45	44.162.282,45	40.010.210.—
101.958.086,10	Μηχανήματα καὶ μηχανικαὶ ἐγκαταστάσεις	311.596.498.—	216.996.086,45	94.600.411,55
145.402.022,45		415.099.070,80	261.158.368,90	153.940.701,90
45.842.640.—	ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΣ ΕΙΔΙΚΟΥ ΚΟΣΤΟΥΣ ΕΚΣΥΓΧΡΟΝΙΣΜΟΥ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ	45.842.640.—	—	45.842.640.—
29.648.764,40	ΑΚΙΝΗΤΑ	21.611.928,80	422.218.—	21.189.710,80
2.922.781,90	ΜΗΧΑΝΑΙ ΓΡΑΦΕΙΟΥ ΚΑΙ ΕΠΙΠΛΑ	9.572.962.—	6.834.208,65	2.738.753,35
2.551.333,10	ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΑ ΜΕΣΑ	5.732.133.—	3.880.640,35	1.851.492,65
226.367.541,85		497.858.734,60	272.295.435,90	225.563.298,70
236.606.869,05	ΝΕΑΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ	274.247.247,55	10.783.665,10	263.463.582,45
		772.105.982,15	283.079.101.—	
62.864.149,30	ΜΕΤΟΧΑΙ ΚΑΙ ΕΤΑΙΡΙΚΑΙ ΜΕΡΙΔΕΣ			70.854.149,30
41.516.907,80	ΜΑΚΡΟΠΡΟΘΕΣΜΟΙ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ			42.084.559,80
2.955.302,50	ΔΑΠΑΝΑΙ ΠΡΟΣ ΤΜΗΜΑΤΙΚΗΝ ΑΠΟΣΒΕΣΙΝ			2.746.129,90
570.310.770,50				604.711.720,15
	ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΝ			
15.843.545,65	ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΗ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΩΝ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΩΝ		17.565.281,50	
	ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΗ ΠΡΩΤΩΝ ΥΛΩΝ & ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ:			
65.657.492,75	Πρῶται ὕλαι	35.126.907,75		
9.224.796,05	Βοηθητικαὶ ὕλαι	8.894.418,85		
253.459,25	Καύσιμα καὶ λιπαντικά	208.395,85		
49.605.924.—	Ἡμιτελῆ προϊόντα	44.601.314.—		
116.240.062,45	Ἕτοιμα προϊόντα	112.272.471,65		
1.445.471,95	Ὑποπροϊόντα	1.057.732,30		
1.453.041,30	Ὑλικὰ συσκευασίας	1.233.915,80	203.395.156,20	
154.395.942,55	ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑΤΙΚΑΙ ΕΙΣΠΡΑΚΤΕΑΙ	149.352.584,15		
73.363.935,80	ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΠΕΛΑΤΩΝ	96.202.404,90		
16.872.647,50	ΠΡΟΚΑΤΑΒΟΛΑΙ ΑΓΟΡΩΝ ΕΦΟΔΙΩΝ	23.899.633,25		
33.744.093,70	ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΧΡΕΩΣΤΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ	48.704.559,35		
3.579.983,20	ΔΑΠΑΝΑΙ ΕΠΟΜΕΝΗΣ ΧΡΗΣΕΩΣ	3.564.395,90		
1.—	ΕΠΙΣΦΑΛΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ	1.—	321.723.578,55	
541.680.897,15				542.684.016,25
	ΔΙΑΘΕΣΙΜΟΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΝ			
4.585.597,50	ΤΑΜΕΙΟΝ		14.207.310,05	
14.518.246,20	ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ ΠΑΡΑ ΤΡΑΠΕΖΑΙΣ		3.823.444,70	
742.500.—	ΧΡΕΟΓΡΑΦΑ		67.500.—	
19.846.343,70				18.098.254,75
1.131.837.511,35				1.165.493.991,15
	ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ			
91.445.788,85	ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ ΥΠΕΡ ΤΡΙΤΩΝ		111.834.884,60	
347.908,20	ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ ΤΡΙΤΩΝ		227.194,35	
91.793.697,05			112.062.078,95	

ΠΑΘΗΤΙΚΟΝ

1964 Δραχμαὶ		1965 Δραχμαὶ	
	ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΚΑΙ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ		
82.500.000.—	ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΜΕΤΟΧΙΚΟΝ 330.000 μετοχαὶ πρὸς δρχ. 375 ἑκάστη	123.750.000.—	
26.250.000.—	ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟΝ ΕΞ ΕΚΔΟΣΕΩΣ ΜΕΤΟΧΩΝ ΥΠΕΡ ΤΟ ΑΡΤΙΟΝ	45.500.000.—	
10.425.000.—	ΤΑΚΤΙΚΟΝ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟΝ	11.647.500.—	
2.148.712,10	ΕΚΤΑΚΤΟΝ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟΝ	2.148.712,10	
35.786.407,25	ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ & ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ ΔΙΑΦΟΡΟΙ	32.822.925,65	
25.602.895,35	ΕΙΔΙΚΑΙ ΑΦΟΡΟΛΟΓΗΤΟΙ ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ	25.602.895,35	
6.000.000.—	ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ ΔΙ' ΥΠΟΤΙΜΗΣΙΝ ΣΤΟΧΕΙΩΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ	12.000.000.—	
37.071,55	ΚΕΡΔΗ ΚΑΙ ΖΗΜΙΑΙ Ὑπόλοιπον 31ης Δεκεμβρίου 1965, εἰς νέον	270.002,65	
188.750.086,25			253.742.035,75
369.560.859,45	ΜΑΚΡΟΠΡΟΘΕΣΜΟΙ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		315.731.756,10
	ΒΡΑΧΥΠΡΟΘΕΣΜΟΙ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
192.133.349,65	ΔΑΝΕΙΑ ΚΑΙ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ	231.352.115,70	
207.034.903,05	ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΠΑΡΑ ΤΡΑΠΕΖΑΙΣ	163.409.945,40	
55.326.128,60	ΠΙΣΤΩΤΑΙ ΔΙΑΦΟΡΟΙ	54.736.206,40	
64.601.484,30	ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑΤΙΚΑΙ ΠΛΗΡΩΤΕΑΙ	70.867.604,50	
9.832.744,15	ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΑΙ	8.893.274,20	
5.039.586.—	ΦΟΡΟΙ ΜΗΠΩ ΛΗΞΙΠΡΟΘΕΣΜΟΙ	7.347.830.—	
25.043.044,30	ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΠΙΣΤΩΤΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ	28.456.700,60	
2.392.019,85	ΠΡΟΚΑΤΑΒΟΛΑΙ ΠΕΛΑΤΩΝ	12.951.317,70	
11.342.305,75	ΜΕΡΙΣΜΑΤΑ ΠΛΗΡΩΤΕΑ	17.160.404,80	
781.000.—	ΠΟΣΟΣΤΑ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ	844.800.—	
			596.020.199,30
1.131.837.511,35			1.165.493.991,15
	ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ		
91.445.788,85	ΚΟΜΙΣΤΑΙ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ	111.834.884,60	
347.908,20	ΔΙΚΑΙΟΥΧΟΙ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ	227.194,35	
91.793.697,05		112.062.078,95	

ΣΗΜΕΙΩΣΙΣ: — Ἐπὶ τῶν ἐγκαταστάσεων καὶ ἀκινήτων ὑφίσταντο, τὴν 31ην Δεκεμβρίου 1965, ὑποθῆκαι καὶ προσημειώσεις ὑποθηκῶν εἰς ἀσφάλειον ὀφειλῶν Δραχμῶν 424.357.523.—

— Αἱ ἀποσβέσεις τῆς παρούσης χρήσεως ἐπὶ τῶν παγίων στοιχείων ἀνῆλθον εἰς δραχμὰς 31.018.580,70 ἤτοι εἶναι μεγαλύτεραι τῶν τῆς παρελθούσης χρήσεως κατὰ δραχμὰς 3.626.718,90. Ἐὰν ἐχρησιμοποιοῦντο οἱ αὐτοὶ συντελεσταὶ ἀποσβέσεων ὡς καὶ κατὰ τὴν παρελθοῦσαν χρῆσιν, αὗται θὰ ἦσαν μεγαλύτεραι κατὰ δραχμὰς 4.850.000 εἰσέτι.

ΑΝΑΛΥΣΙΣ ΤΟΥ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ "ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΧΡΗΣΕΩΣ,,

1964 Δραχμαὶ		1965 Δραχμαὶ	
162.991.371,65	ΜΙΚΤΟΝ ΚΕΡΔΟΣ ΧΡΗΣΕΩΣ ΠΡΟ ΑΠΟΣΒΕΣΕΩΝ		184.572.409,55
	ΜΕΙΟΝ:		
29.592.529,90	ΕΞΟΔΑ ΔΙΟΙΚΗΣΕΩΣ	34.228.067,25	
62.407.921,75	ΧΡΗΜΑΤΟΠΙΣΤΩΤΙΚΑ ΕΞΟΔΑ	78.365.741,45	
24.312.858,50	ΕΞΟΔΑ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ	27.167.747,60	
4.499.201,00	ΑΠΟΣΒΕΣΕΙΣ ΕΠΙΣΦΑΛΩΝ ΑΠΑΙΤΗΣΕΩΝ	3.223.377,05	
			142.984.933,35
42.178.860,50			41.567.476,20
5.290.215,60	ΕΣΟΔΑ ΕΚ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΣ & ΕΚ ΣΥΜΜΕΤΟΧΩΝ ΕΙΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ		14.279.735,60
47.469.076,10			55.867.211,80
27.391.861,80	ΚΕΡΔΗ ΧΡΗΣΕΩΣ ΠΡΟ ΑΠΟΣΒΕΣΕΩΝ ΑΠΟΣΒΕΣΕΙΣ ΠΑΓΙΟΥ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ	31.018.580,70	
6.000.000.00	ΠΡΟΒΛΕΨΙΣ ΔΙ' ΥΠΟΤΙΜΗΣΙΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ	6.000.000.00	
			37.018.580,70
14.077.214,30	ΥΠΟΛΟΙΠΟΝ ΚΕΡΔΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ		18.848.631,10
76.878,25	ΥΠΟΛΟΙΠΟΝ Κ